

Uznesenie Súdneho dvora z 21. januára 2010 — Iride SpA, Iride Energia SpA/Európska komisia

(Vec C-150/09 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Štátna pomoc — Pomoc označená sa zlučiteľnú so spoločným trhom pod podmienkou, že príjemca vráti skoršiu pomoc vyhlásenú za protiprávnu — Zlučiteľnosť s článkom 87 ods. 1 ES — Nesprávne právne posúdenie — Skreslenie argumentácie žalobkyní — Neodôvodnenie — Odvolanie, ktoré je z časti zjavne neprípustné a z časti zjavne nedôvodné)

(2010/C 134/21)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľky: Iride SpA, Iride Energia SpA (v zastúpení: L. Radicati di Brozolo, M. Merola a T. Ubaldi, avvocati)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: E. Righini a G. Conte, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Odvolanie podané proti rozsudku Súdu prvého stupňa (druhá komora) z 11. februára 2009, Iride SpA a Iride Energia SpA (T-25/07), ktorým Súd prvého stupňa zamietol návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2006/941/ES z 8. novembra 2006 o štátnej pomoci C 11/06 (ex N 127/05), ktorú Talianska republika zamýšľa poskytnúť v prospech AEM Torino (Ú. v. ES L 366, s. 62) vo forme dotácií určených na náhradu nenávratných nákladov v odvetví energie, keďže na jednej strane dospela k záveru, že ide o štátnu pomoc a na druhej strane podriaďuje zlučiteľnosť pomoci so spoločným trhom podmienke, že AEM Torino nahradí skoršiu nezákonnú pomoc priznanú v rámci režimu v prospech podnikov označovaných za „komunalizované“

Výrok uznesenia

1. Žaloba sa zamietla.
2. Iride SpA a Iride Energia SpA sú povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 153, 4.7.2009.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Município de Barcelos (Portugalsko) 23. októbra 2009 — Município de Barcelos/Portugalsko

(Vec C-408/09)

(2010/C 134/22)

Jazyk konania: portugalcina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Município de Barcelos

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Município de Barcelos

Žalovaný: Portugalsko

Súdny dvor (siedma komora) uznesením z 12. februára 2010 rozhodol, že zjavne nie je príslušný na rozhodovanie o otázke, ktorú mu predložil Município de Barcelos.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesgerichtshof (Nemecko) 9. decembra 2009 — eDate Advertising GmbH/X

(Vec C-509/09)

(2010/C 134/23)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: eDate Advertising GmbH

Žalovaný: X

Prejudiciálne otázky

1. Má sa spojenie „miesto, kde došlo alebo by mohlo dôjsť ku skutočnosti, ktorá zakladá nárok na náhradu škody“, ktoré sa uvádza v článku 5 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach (ďalej len „nariadenie č. 44/2001“) ⁽¹⁾ vykladať pri (hroziacom) poškodení osobnostných práv obsahom internetových stránok v tom zmysle,